

revista

# PEÑAS NEGRAS

aldizkaria



# 37

2017ko APIRILA - IRAILA /  
ABRIL - SEPTIEMBRE de 2017

Lege Gordailua /  
Depósito Legal: BI-912-99  
Ale kopurua/N.ejemplares: 3.000

## Aurkibidea / Índice



**PEÑAS NEGRAS  
ZENTROAREN JARDUERAK /**  
ACTIVIDADES DEL CENTRO  
PEÑAS NEGRAS

**Peñas Negras XVII.  
Argazki Rallyaren irabazleak**  
Ganadores/as del  
XVII Rally Fotográfico Peñas Negras



**PEÑAS NEGRAS INGURUNEA /**  
ENTORNO PEÑAS NEGRAS

Flora amenazada en el Biotopo  
protegido Meatzaldea-Zona Minera  
de Bizkaia



**BESTE ESPERIENZIA  
BATZUK /**  
OTRAS EXPERIENCIAS

**Santurtzi Itsasoa,  
un museo diferente**



**MEATZALDEKO HISTORIA /**  
HISTORIA DE LA ZONA  
MINERA

Iván Glaría. El caserío, la mina  
y la industria



**AGENDA**

Centro de Interpretación Ambiental

**PEÑAS NEGRAS**

Ingurumen Interpretazioko Zentroa



La Arboleda-Muskiz basobidea, 1,6 km  
48530 ORTUUELLA (BIZKAIA)

e-mail: [p-negras@euskadi.eus](mailto:p-negras@euskadi.eus)

20 URTE  
AÑOS



EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA  
ETA ETXEBIZITZA SAILA

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE,  
PLANIFICACIÓN TERRITORIAL Y VIVIENDA



# PEÑAS NEGRAS XVII. ARGAZKI RALLYA

2016ko urriaren 16an, igandean, PEÑAS NEGRAS XVII. ARGAZKI RALLYA burutu zen.

Edizio honetan 25 lagunek parte hartu zuten (8k "Haur eta gazteen mailan" eta 17k "Helduen mailan"). Gaia librea izan zen eta modalitatea digitala.

Orri hauetatik eskerrak eman nahi dizkizuegu jardueran parte hartu zenuten guzti-guztiei, eta bide batez, 2017ko urrian izango den hurrengo edizioan parte hartzera animatu nahi zaituztegu.

## HAUR ETA GAZTEEN MAILA / CATEGORÍA INFANTIL-JUVENIL (16 urte arte / hasta 16 años)



**1. SARIA /**  
**1<sup>er</sup> PREMIO**

**Markel Martínez Lema**  
(Castro Urdiales)



**AKZESITA /**  
**ACCÉSIT**

**Roberto Gutiérrez Andrade**  
(Bilbao)



**AKZESITA /**  
**ACCÉSIT**

**María Díaz Castellanos**  
(Valle de Trápaga-Trapagaran)

# XVII RALLY FOTOGRÁFICO PEÑAS NEGRAS

El domingo 16 de octubre de 2016 tuvo lugar el XVII RALLY FOTOGRÁFICO PEÑAS NEGRAS.

En esta edición participaron 25 personas (8 en la "Categoría infantil-juvenil" y 17 en la "Categoría adultos"). El tema fue libre y la modalidad digital.

Desde estas páginas os queremos dar las gracias a todas las personas que participasteis en esta actividad, así como aprovechar la oportunidad para animaros a que toméis parte en la próxima edición, que se celebrará en octubre de 2017.

## HELDUEN MAILA / CATEGORÍA ADULTOS

(17 urtetik aurrera / a partir de 17 años)



**1. SARIA /**  
1<sup>er</sup> PREMIO

José Ramón Freire Ares  
(Valle de Trápaga-Trapagaran)



**AKZESITA /**  
ACCÉSIT

Amado Martínez Sobrino  
(Portugalete)



**AKZESITA /**  
ACCÉSIT

José Antonio Antonaya Cortés  
(Laudio/Llodio)



# FLORA AMENAZADA EN EL BIOTOPO PROTEGIDO DE MEATZALDEA - ZONA MINERA DE BIZKAIA

Meatzaldea Biotopoa Galdames eta Güeñes udalerrietan kokatzen da. Burdin meatzaritzak eraldatutako lekua paregabea dugu; gaur egunean burututako jarduera nagusiak abeltzaintza eta baso-ustiapena dira. Eremu honetan dagoen baliorik nagusienetarikoa bat geodibertsitatea da baina gordetzen duen biodibertsitatea ere oso interesgarria da. Landaretzari dagokionez Espezie Mehatxatutako Euskal Katalogoan agertzen diren zortzi espezie aurkitzen dira. Batzuk, gorostia eta erratza, esate baterako, oso ezagunak dira. Beste batzuk, lore horiak dituzten nartisoak (*Narcissus asturiensis* eta *Narcissus bulbocodium*) eta Iberiar Penintsularen Iparraldeko endemismoa den *Sideritis ovata* dira. Nahiko zaila ikusteko lirioak (*Iris latifolia*) eta harkaitz eta larreetan bizi den iratze txikia *Ophioglossum lusitanicum* ere aurkitzen dira hemen. Bukatzeko, beste bi espezie bereziak aipatu behar dira: lore zuria dituen eta insektujalea den *Pinguicula lusitanica* eta Bizkaian dagoen *Soldanella villosa* espeziearen poblazio bakarra.

Entre los municipios de Galdames y Güeñes se localiza un pequeño espacio natural, el Biotopo Protegido Meatzaldea-Zona Minera de Bizkaia, que abarca una superficie de algo más de 957 hectáreas. Un paseo por este entorno permite comprobar que el paisaje tiene su principal origen en la actividad minera llevada a cabo hasta principios del siglo XX. Actualmente el entorno sigue siendo objeto de diferentes tipos de aprovechamiento, sobre todo ganadero y forestal, que condicionan tanto el paisaje como la vida animal y vegetal presentes en la zona. Aunque este espacio debe su protección esencialmente a la geodiversidad asociada al karst, también tiene entre su patrimonio natural una interesante biodiversidad.

Entre esta biodiversidad, desarrollándose en un entorno alterado y humanizado, cabe destacar la presencia de ocho especies de flora, cuya singularidad ha llevado a que estén incluidas en el Catálogo Vasco de Especies Amenazadas. Algunas de ellas son bien conocidas por el público en general -acebo (*Ilex aquifolium*) y rusco (*Ruscus aculeatus*)-, las dos caracterizadas por sus típicos frutos rojos. De color amarillo son las flores de tres especies, que destacan por su



*Narcissus asturiensis*



*Sideritis ovata*



*Iris latifolia*

relativa abundancia en diferentes puntos del Biotopo, se trata de dos narcisos (*Narcissus asturiensis* y *Narcissus bulbocodium*) y de la peculiar *Sideritis ovata*, endemismo del Norte de la Península Ibérica con área de distribución muy pequeña, reducida al Norte de Burgos, Sureste de Cantabria y mitad occidental del País Vasco. Más difícil es observar las bellas flores del lirio (*Iris latifolia*), endemismo pirenaico-cantábrico con una pequeña población presente en este espacio. Más abundante, pero de tan pequeño tamaño que hay que esforzarse mucho para localizarlo, es el helecho *Ophioglossum lusitanicum*, que pervive entre rocas y pastos. En ambientes húmedos, en zonas continuamente encharcadas, es posible observar a una de las especies más peculiares, una planta insectívora, una pequeña grasilla (*Pinguicula lusitanica*) de flores blancas.

Finalmente, señalar que estos montes albergan más especies vegetales de alto interés de conservación, aunque sus poblaciones quedan fuera de los límites del espacio protegido, destacando la única población vizcaína del endemismo cantábrico *Soldanella villosa*.



*Pinguicula lusitanica*



*Soldanella villosa*

**Testua eta argazkiak:**  
**Amador Prieto**  
**Biólogo**

**Sociedad Ciencias Naturales de Sestao**





# SANTURTZI ITSASOA, MUSEO DESBERDINA

El museo marítimo SANTURTZI ITSASOA pertenece al Ayuntamiento de Santurtzi y está situado en el puerto pesquero. Construido en 1916 y remodelado en 2012, por medio de diferentes recursos audiovisuales y documentales muestra la evolución del Santurtzi marinero desde los orígenes hasta nuestros días, conjugando aspectos naturales, económicos, culturales y sociales. Dispone, así mismo, de una interesante colección de aparejos y útiles de pesca y la posibilidad de experimentar haciendo nudos marinos y otros elementos relacionados con las labores de la mar.

SANTURTZI ITSASOA itsas museoa Santurtziko Udalarena da eta arrantza-portuan kokatzen da, Arrainaren Etxe-Salmenta behealdetan hain zuzen ere. 1916an eraikita eta 2012an birmoldatuta, eraikin berezi hau Arrantzale Kofradiako egoitza, lonja-arrandegi, jatetxe ezagun eta Turismoko udal-bulegoa da.

Ikus-entzunezko baliabide eta dokumental desberdinen bidez SANTURTZI ITSASOA museoak jatorrietatik gure egunetara arte marinel-Santurtziko bilakaera erakusten du, alderdi natural, ekonomiko, kultural eta sozialak batuz.

SANTURTZI ITSASOA museoak espazio desberdinak ditu hainbat gai ezberdin ezagutzera emateko: kostaldearen eraldaketa eta portua eta arrantzaren garapena; ontzigintzarekin lotutako lanbideak; kortsarioak eta kontrabandoa; burdin mearen erauzketa eta garraioa; itsasoko jendearen bizitza soziala marinel eta arrantzaleen kofradien bidez; eguneroko bizitzarako emakumearen garrantzia; nautika-eskola; Carmen eta Itsasoko Birjinetako debozioarekin erlazonatutako tradizioak; Santurtzi eta arrauna eta memoria txokoa, hemen itsasoari lotutako pertsonen lekukotasun eta XX. mendean Santurtziko bilakaerari buruzko dokumentala daude.

Halaber, museoak arrantza egiteko aparailu eta tresna bilduma interesgarri dauka eta marinel-korapiloak eginez esperimintatzeko aukera eta itsasoaren lanekiko erlazonatutako beste elementu batzuk.

**Testua eta argazkiak: Carlos Glaría**



## DATU INTERESGARRIAK



### Helbidea

Puerto pesquero, 20  
48980 Santurtzi (Bizkaia)



### Ordutegia

#### Urria-Maiatza

Astelehenetik larunbatera: 10:00-19:00  
Igandeak eta jai egunak: 10:00-14:00

#### Ekaina-Iraila eta Aste Santua

Astelehenetik igandera: 10:00-20:00  
Abenduaren 24, 25, 31 eta Urtarrilaren 1, itxita



### Zerbitzuak

Bisitaldi gidatuak

### Kontaktua



Telefona: 944 839 494

Fax: 944 836 959



Posta elektronikoa: turismo@santurtzi.eus



Web: <http://www.turismo.santurtzi.eus>

# IVÁN GLARÍA.

## EL CASERÍO, LA MINA Y LA INDUSTRIA

Iván Glaría es un ejemplo de los habitantes de la Zona Minera que vivían más arraigados a la tierra, combinando la minería con la agricultura, la ganadería y los montes. Iván falleció el 22 de abril de 2014 a los 82 años. Sirvan estas pocas líneas como homenaje y más sincero agradecimiento.



### Iván, ¿dónde naciste?

Aquí, en Las Calizas, el 28 de enero de 1932 y aquí me he criado. Mi padre murió en la guerra cuando yo no tenía ni cuatro años.

### Iván es un nombre ruso ¿cómo lo conservaste después de la guerra?

A mí me bautizaron después de la guerra, aquí había muchos sin bautizar. Nos dijeron que había que cambiarlo, Iván no valía, y mi madre, como ya había muerto mi padre, no tenía miedo a nada y se negó. Otros lo cambiaron, porque los padres estaban presos y tenían miedo a las represalias. A mi hijo Carlos tampoco le pude poner Iván, pero después se lo pusimos al otro. Por eso muchos se extrañan, porque todos los Ivanos son jóvenes, menos uno de Gallarta y yo.

### Tu familia ¿qué ideas políticas tenía?

Eran republicanos, unos comunistas, otros socialistas... En la guerra, cuatro hermanos de mi padre estuvieron en el Batallón Perezagua<sup>1</sup> y a otros dos les llevaron de niños a Rusia, uno se quedó y otro volvió ya mayor. A mí me estuvieron vigilando toda mi vida, hasta que fui a la mili.

### ¿Qué recuerdas de la Guerra Civil?

Desde aquí veíamos cuando bombardeaban el campo de aviación de Somorrostro; tocaba la sirena en el Montañó y nos íbamos al refugio, debajo de unas peñas que dan a Triano<sup>2</sup>. Por Las Calizas pasó una columna y arriba los de Franco hicieron parapetos en los muros de piedra y disparaban hacia la carretera y Peñas Negras; después de la guerra, con seis o siete años, cogíamos los casquillos y las balas. Y los nacionales, que eran más bien los internacionales, como estaba lleno de guindos, se comían las guindas y saquearon las casas, pero la nuestra no, porque mi abuelo se quedó y con él no se metieron.

### Y la posguerra sería dura...

Nosotros teníamos huertas, vacas, prados, manzanos y pasamos un poco menos hambre, pero a base de trabajar mucho. Con seis años ya íbamos a la huerta y con las vacas. Además, mi madre vendió una vaca y se dedicó a comprar y vender al estraperlo. Íbamos a Mungia, Fruniz, Larraruri, porque allí se sembraba mucha borona y alubia. Mi madre vendía artículos de racionamiento, azúcar, aceite, jabón, tabaco y compraba harina, alubias y sebo de las carnicerías que luego vendía. En los caseríos trabajaban mucho, pero vivían bien, no como en las ciudades o aquí, porque aquí el que no tenía huertas y una o dos vacas...

### Pero, al ser ilegal, habría que tener cuidado con la policía...

La Guardia Civil vigilaba el tren que iba a Mungia y si se oía que estaban en Lutxana, pues a escapar por el otro lado del andén para pasar el bote por la Sefanitro<sup>3</sup>. Otros, con lo que habían ganado esa semana en la mina, iban a Burgos a por un saco de patatas en el tren de La Robla y también les tocó tirarlo y saltar. Nosotros comprábamos algún saco, pero sembrábamos patatas clandestinamente, las que nos sobraban del año, porque si comprabas simiente en los almacenes te apuntaban y luego por cada saco sembrado tenías que devolver dos o tres.

### Se pasó mucha hambre y necesidades...

Fueron años terribles, había mucha hambre. En la guerra, los italianos tenían una furgoneta un poco antes de llegar a la Campa de El Cuadro<sup>4</sup>, donde había una tubería, y allí repartían a la gente un par de cazos de garbanzos; mi madre no nos dejaba ir, pero, como le insistimos, fuimos un día. Nosotros no pasamos tanta hambre, porque en mi casa siempre había patatas, pero a muchos les entraba la tuberculosis por falta de alimento y se morían. La gente iba a las cuadras para robar las algarrobas que les daban a los caballos de la mina. Y había familias con cinco hijos y más que no podían alimentarlos y muchos se fueron de criados a Burgos, Mungia... Aquí casi no había chicas de nuestra edad, porque todas estaban sirviendo en Bakio, Las Arenas o Algorta; en las casas tenían tres y cuatro criadas, como no las pagaban, solo les daban de comer y alguna ropilla.

### La gente comía las algarrobas de los caballos de la mina...

En todos los sitios se robaban las algarrobas del ganado, incluso en Triano, que el encargado vivía al lado de las cuadras y en Concha 2ª los chavales también se la jugaban al mozo cuadra. Nosotros una vez que íbamos al monte, paramos a jugar en la casa de Rey y allí tenían el pienso para los animales de las minas del Alta y uno vio que había un saco de algarrobas y lo dejamos vacío<sup>5</sup>.

### Fueron años muy duros...

Aquellos años eran criminales para todo. No podías poner estacas en los prados, tenías que cerrar con piedras, porque si ponías una barrera de hierro te la llevaban para chatarra y si era de madera para el fuego. Muchos iban a pedir a Las Arenas, a Algorta y algunos se acostumbraron y después de la guerra siguieron. Y llevaron a muchos niños a criarlos en conventos y colegios; a mí me quisieron llevar, como éramos tres hermanos huérfanos de guerra, pero yo no quería y mi madre me dejó en casa.

### ¿Ibais a los Montes de Galdames?

Sí y de chavales a la fiesta de La Magdalena<sup>6</sup>. Con el ganado no, pero subíamos por La Elvira, hacia Ledo y Laia, a por castañas. Y si no había bastantes, íbamos a Akendibar, debajo del Pico La Cruz y, a veces, bajábamos a Los Molinos y desde allí con el saco para casa. Y había que andar escapando de la Guardia Civil; una vez sí nos las quitaron, pero luego mandábamos a uno por delante y avisaba.

### ¿También ibais a por leña?

Sí y había que escapar del guarda forestal, porque te dejaban coger ramas hasta cierta altura, leña del suelo y argomas, pero cuando veías un pino seco se ponía uno de guardia y los demás a cortarlo. También íbamos a la Campa del Tojo y a la falda del Ereza, que allí estaban los carboneros, porque había mucho borto para hacer carbón. Hacía falta mucha leña, porque en invierno la chapa estaba todo el día encendida. Y un invierno, de esos que por la nieve igual estabas quince días sin salir de casa más que a por agua, nos cortaron un castaño de aquí mismo. Es que la gente las pasaba canutas, muchos no tenían ni leña, ni carbón.

### ¿Tu abuelo trabajó en la mina?

Sí, después de la guerra empezaron los trabajos. Mi abuelo tendría 66

<sup>1</sup> Fue el principal batallón del Partido Comunista de Euskadi.

<sup>2</sup> Las Calizas, Gallarta, Triano (barrios de Abanto-Zierbena); Somorrostro, monte Montañó (Muskiz).

<sup>3</sup> Lutxana (Erandio). Sefanitro: Sociedad Española de Fabricaciones Nitrogenadas S.A. (Barakaldo), fabricaba fertilizantes.

<sup>4</sup> Lugar donde se ubica el Centro PEÑAS NEGRAS, enfrente está la formación rocosa conocida como Peñas Negras.

<sup>5</sup> Mina Concha 2ª (Gallarta). Casa de Rey, cerca de El Cerrillo (Abanto-Zierbena). El Alta (Galdames).

<sup>6</sup> Cueva Urállaga-La Magdalena (la fiesta se celebra el 22 de julio).

<sup>7</sup> Cantera Macho (Ortuella). Los presos estuvieron en La Arboleda desde noviembre de 1937 a finales de 1939.

o 67 años y fue a la Cantera Macho (Carmen 1ª) a cargar vagones. Y estuvo todo lo que pudo, hasta los 73 o 74 años. Tenían a una partida de viejos, no donde estaba el mineral, sino para quitar la tierra y descubrir el mineral. Nosotros salíamos de la escuela media hora antes, a las once y media, para llevarle la comida. Allí trabajaban los presos de guerra del Batallón de Trabajadores, que estaban en el colegio de las monjas de La Arboleda<sup>7</sup>.

### Y ¿cómo eran las condiciones de trabajo en la mina?

Había mucho trabajo, pero no ganaban nada, al acabar la guerra mi abuelo ganaba 9,25 pesetas y los últimos años, 14. Había algunos a tarea, pero a los viejos les tenían cargando las ocho horas. Y mi abuelo salía de la mina, comía un bocado, cogía la azada y a la huerta. Hasta que se rompió una pierna y tuvo que jubilarse, pero sólo les quedaban 18 pesetas a la semana y si no tenías algo más, pues a pedir. Mi abuelo como vivía con nosotros y teníamos la vaca, lo del estraperlo y las huertas... Nos criamos así y por eso nos acostumbramos a ahorrar.

### ¿Y el otro abuelo?

El otro era distinto, vivía enfrente, aquel de huertas era poco, era más de tasca. Era capataz en la Fuente del Buey, que antes le decíamos el Rustón o las Chirteras<sup>8</sup>, otros le llaman la Cantera del Navarro, porque mi abuelo vino de chiquitín de Navarra. Le llamaban Pedrón El Navarrón, porque era muy grande. Tenía mala fama, era de los que hacían trabajar. Tuvo doce hijos, pero vivieron diez, mi padre era el mayor.

### Vivíais entre minas, transportes de mineral...

Sí, la hora la sabíamos por las horas de las descargas (explosiones) y cuando estábamos con las vacas en los prados, por el cuerno que tocaba a las doce en La Elvira, la del Alta de Galdames. Y a las ocho de la mañana empezaba la línea de baldes que iba a Covarón<sup>9</sup>. La grasa que caía de las poleas de esta línea formaba montones en el suelo y con unos cestos la llevábamos a casa para el fuego; cuando desmontaron la línea, numeraban las piezas para llevarla a otro sitio y nosotros recogíamos los remaches de hierro para vendérselos al chatañero.

### ¿Y también formarían parte de vuestros juegos?

Siempre había algún cartucho, pólvora o trocitos de mecha que tiraban los artilleros o nos los traía algún pinche. Extendías la pólvora y la quemabas. Y algún cartucho de dinamita, pero alguien te tenía que traer el pistón, el explosor y la mecha; lo ponías detrás de una pared, le dabas fuego y corriendo a escondernos. Y arriba de Las Calizas cogíamos balas de la guerra y se las vendíamos al chatañero, pero cuando estaban enteras, las echábamos a un fuego y pin, pan, pan... Ya hubo algún disgusto. Y cuando íbamos al monte a por leña, si no estaba el vigilante, nos montábamos en los vagoncillos de La Cadenilla<sup>10</sup>. Y jugábamos a las minas: uníamos latas de sardinas con unos ganchitos, como si fueran vagones, y en una lata de tomate poníamos una varilla con una cuerda y una manilla, y al girarla, subían los vagones, como los planos inclinados.

### Y a la escuela ¿dónde ibas?

A Las Calizas. Estábamos hasta setenta chavales en un aula, de seis a catorce años. Había dos aulas, abajo chicos y arriba chicas. Y no había pupitres para todos, atrás ponían unos bancos para los más pequeños y de vez en cuando venía uno de los mayores a enseñarte algo. Había maestros que no eran titulados, simplemente habían estado en la guerra con Franco o eran mutilados de guerra o estudiantes. Algunos venían en tren hasta la Orconera<sup>11</sup> y luego subían hasta Las Calizas andando, con que traerían unas ganas de enseñar... A La Arboleda subían en los topes de los vagones del plano grande. Hubo maestros buenos, pero otros nada. Y era normal pegar, a veces el maestro nos pedía alguna vara de avellano y luego la estrenaba con el que se la había llevado, je, je...

### Y tú ¿dónde trabajaste?

En varios sitios. Cuando hice 14 años, un conocido, que era artillero, me



Fiesta de La Magdalena, hacia 1954 (Iván está en la 2ª fila)

llevó de pinche a la cantera de Urién (Ortuella). Estuve unos meses para recados, pero te explotaban, te daban una raspa para limpiar las vías, con los caballos para arrimar los vagones de la Renfe a los nichos de carga... Lo mejor era cuando mi vecino Teo me llevaba al polvorín para ayudarme a hacer las cargas, recortar las mechas...

### Después de la cantera ¿a dónde fuiste?

A Astilleros del Cadagua y aprendí un poco de todo: calderería, remachar... Hasta que la empresa cerró por una estafa, las chapas no llegaban porque los jefes las vendían a estraperlo. Luego uno de los remachadores de allí consiguió que me aceptaran en Euskalduna<sup>12</sup>, aunque había que tener 18 años y yo nos los tenía. Estuve unos años de ayudante de remachador y me vine a Gallarta, a la cantera de caliza de Avellanal, porque mi tío era el encargado. Subía vagones con un motorcito y los metía en los topes con un caballo. También cargaba vagones de extraordinario y sacaba casi otra paga. Y así hasta que me llevaron a la mili.

### Y después de la mili...

No quise volver a la cantera y otro tío me llevó a la Javier<sup>13</sup>, una mina pequeña con lavadero. Estuve unos meses, sacando y cargando mineral. Aparte también hacíamos "tarea", a cargar tantos vagones de mineral y tantos de escombros, este dinero extra me vino muy bien cuando nos casamos. Y cogimos una contrata para sacar el mineral de la boca de una galería hundida; mi tío, que ya era mayor, sacaba el mineral y otro y yo lo llevábamos con carretillas a la Javier.

### Y luego volviste a Euskalduna...

Yo quería ir a la Balco o a la General<sup>14</sup>, pero un amigo me consiguió trabajo en Euskalduna; o sea, que entré dos veces ahí y nunca pedí trabajo. Estuve unos años remachando y con una máquina de cincelar, cortando hierro, con un ruido enorme, por eso estoy bastante sordo. Luego se pasó del remache a la soldadura y fui aprendiendo, y como sabía algo de calderería y manejaba todas las herramientas, me pusieron de oficial. Estuve unos 12 años, pero como se trabajaba en el suelo, agachado, y me dolía la espalda, hice unas oposiciones y salí de encargado. Así a los 36 años dejé la herramienta y ya estuve 18 años de mando, de maestro de grada, montando las piezas de los barcos.

**Si quieres contarnos tus vivencias o conoces a alguien que tenga una historia interesante puedes llamar al Centro PEÑAS NEGRAS: 946338097. De esta manera contribuiremos a preservar el legado histórico de la Zona Minera.**

<sup>8</sup> Rustón: pala cargadora a vapor. Las Chirteras (La Arboleda).

<sup>9</sup> Línea de baldes de Triano (Ortuella) a Campomar, en Covarón (Muskiz), funcionó entre 1910 y 1945.

<sup>10</sup> Cadena flotante que bajaba el mineral desde las minas de El Alta (Galdames) hasta El Once (Abanto-Zierbena).

<sup>11</sup> Ferrocarril minero de la Orconera Iron Ore C.L. Orconera: barrio de Ortuella.

<sup>12</sup> Astilleros del Cadagua (Barakaldo); Cía. Euskalduna de Construcción y Reparación de Buques. Ya desaparecidos.

<sup>13</sup> En Abanto-Zierbena, cerca del Centro PEÑAS NEGRAS.

<sup>14</sup> Babcock & Wilcox (Valle de Trápaga-Trapagaran y Sestao), calderas...; General Eléctrica Española (Valle de Trápaga-Trapagaran). Empresas ya desaparecidas.



## Datorren sei hilekorako jarduerak Actividades para el próximo semestre

### Maiatza 2017 Mayo

igandea **7** domingo

Ingurumen parte-hartze jarduera / Actividad de participación ambiental  
Laguntzailea / Colabora: BURDIN HERRIA ELKARTEA, PLATAFORMA USUARIOS/AS MONTES DE  
TRIANO eta ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEA

igandea **21** domingo

Ibilbide botanikoa / Itinerario botánico  
Laguntzailea / Colabora: LANDARE ZALE NATUR ELKARTEA

igandea **28** domingo

Ibilbide naturalistikoa / Itinerario naturalístico  
Laguntzailea / Colabora: ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEA

### Ekaina 2017 Junio

igandea **4** domingo

Ingurumenaren Eguna / Día del Medio Ambiente  
Laguntzailea / Colabora: ORTUELLAKO UDALA

larunbata **17** sábado

Saguzarren gaua / Noche de los murciélagos  
Laguntzailea / Colabora: UPV- EHU

### Iraila 2017 Septiembre

larunbata **16** sábado

La Arboledako putzuetatik ibilbidea / Paseo por los pozos de La Arboleda

igandea **24** domingo

Mendiako ibilbidea / Itinerario de monte

### Urria 2017 Octubre

igandea **8** domingo

Hegaztien eguna / Día de las aves  
Laguntzailea / Colabora: EQUINOCCIO NATURA

igandea **22** domingo

Argazki rallya / Rally fotográfico

larunbata **28** sábado

Astronomi saioa / Sesión astronómica  
Laguntzailea / Colabora: ENCARTACIONES-BETELGEUSE ASTRONOMI ELKARTEA

Informazioarako eta erreserbak egiteko telefonoa / Teléfono para información y reservas:  
**946 338 097**

Azaleko argazkia / Foto de portada: Serantes mendia La Barga-tik / Monte Serantes desde La Barga (Abanto-Zierbena).



EGIN ZAITEZ LAGUNA!  
**PEÑAS NEGRAS**  
¡HAZTE AMIGA/AMIGO!

Sartu gure web orrialdean eta idatzi zure posta elektronikoa **Peñas Negras-ko lagunak** atalean.

Gure aldizkaria eta antolatzen ditugun jardueren buruzko informazioa jasoko dituzu.

Entra en nuestra página web y escribe tu correo electrónico en el apartado **amigos y amigas de Peñas Negras**.

Recibirás nuestra revista e información sobre las actividades que organizamos.

**www.euskadi.eus/pnegras**